



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Văn Thắng
Last Middle First

Current Address: 85/21 Trần Đình Xu - F. 14, Q. 1 - T/Ph. HCM

Date of Birth: 9-28-23 Place of Birth: Halong, VN

Previous Occupation (before 1975) Lt. Colonel
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6-15-75 To 9-9-87
Years: 12 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Ms. Roan Thi Thuan
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| <u>Name, Address & Telephone Number</u> | <u>Relationship</u> |
|---|----------------------|
| <u>Ms. Roan Thi Thuan</u> | <u>Sister-in-law</u> |
| <u>Trung Nguyen</u> | <u>(??)</u> |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 1-15-89

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Văn Thắng
(Listed on page 1)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO PA. |
|--|---------------|---------------------|
| Nguyễn Văn Toàn | 11-20-53 | son |
| " Thị Liên Hương | 8-10-58 | daughter |
| " Trung Tín | 3-2-61 | son |
| " Thị Thủy Hằng | 6-2-63 | daughter |
| " Tiến Thành | 8-27-65 | son |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Nov. 8th 1988

Kính gửi Bà Chủ tịch
Hội Gia đình Tự Nhân Chính Trị VN
P.O. BOX - 5435 - Arlington
VA 22205 - 0635 -

Thưa Bà Chủ tịch,

Tôi hân hạnh được gửi đến
Quý Hội hồ sơ xin tái định cư tại
Mỹ của tôi, theo như thỏa ước
trước đây giữa 2 Chính Phủ
Hoa Kỳ và Việt Nam.

Hồ Sơ Chính, tôi đã gửi thẳng
đến O.D.P. Thái Lan vào ngày 9-11-88.

Với mục đích cao cả của Quý Hội
đối với tự nhân Chính Trị VN, tôi
tin tưởng rằng, Quý Hội sẽ thu nhận
được nhiều căn tích nông nghiệp
và kích động nhất trong xã hội Việt Nam
tại Mỹ mới chớm và những người
tự Chính Trị VN mới nhận.

Tôi xin thành kính chúc Quý
Hội thành công vẻ vang.

Kính thư,
Vaulhau

Nguyễn Văn Thắng

- : 3/- Nguyễn Hoàn Thu huyện : - 85/21 Trần Đình Xu P.14 - Q.I HOCHI MINH City.
- : 4/- Nguyễn Văn Toàn : -id-
- : 5/- Nguyễn Ngọc Thiệp : -id-
- : 6/- Nguyễn thị Liên Hương : -id-
- : 7/- Nguyễn thị Thủy Hạnh : -id-
- : 8/- Nguyễn Trung Tín : -id-
- : 9/- Nguyễn Tiến Thành : -id-
- : 5- Sibling : - Nguyễn thị Oanh : - 8T¹ Nguyễn thị Minh Khai TX Trà Vinh - Cửu Long.
- : - Nguyễn thị Yến : - 20/10 Vườn Chổi - Quận 3 - HOCHIMINH City -

III- RELATIVE OUTSIDE OF VIETNAM -

A- Closest relative in U.S.

| Name | Relationship | Address |
|----------------|---------------|---|
| Roãn thị Thuận | Wife's sister | 415 ^S - 49 th street Philadelphia - P.A. 19143. |

B- Closest relative in other country : No.

IV- HAVE YOU SUBMITTED OF APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION : No.

- Until now those applications have reply from Bangkok O.D.P. ? No.

V- COMMENTS - REMARKS -

- I was chief of National Police of many provinces since 1958 until 1969:
- chief of National Police of Kiên Phong province.
 - chief of National Police of Kontum province
 - chief of National Police of Cam Ranh City (CamRanh bay)
 - Deputy Director of the Second Region of National Police in Nhatrang (South coast of Center VN)
 - I was Assistant Commander of National Police Field Forces.
 - After 12 years and 70 days in the reeducation camp, I would like to be resettle in the USA.

Signature

Vandana

Date

November 8th, 1988

VI- DOCUMENTS ATTACHED TO THE QUESTIONNAIRES :

- 1 photocopy of release certificate
- 1 photocopy of Identification Card (Administration Certificate signed on February 16th, 1974 by Col. NGUYEN VAN BE, chief of Operation block of the National Police Command).
- (1) [- Birth Certificate of myself and of my five children
- Death Certificate of my wife
- My marriage Certificate
- Photocopy of Census family book.

(1) Những giấy tờ này không gửi kèm theo đây.

VIỆT-NAM CÔNG-HÒA
PHỦ THỦ-TƯỚNG
ĐỒ TƯ LỆNH CẢM-SÁT QUỐC-GIA

NĂM 1974

THẺ HÀNH-CHÁNH



HỌ VÀ TÊN : NGUYỄN-VĂN-THẮNG
(viết chữ in)
CẤP BẬC HIỆN TẠI : Trung-Tá
(ngày thăng cấp) 01-01-1965
NGÀY VÀ NƠI SANH : 23-9-23 Ha-Đông
SỐ QUÂN :
GIA - CẢNH : vợ 9 con
THẺ CĂN CƯỚC : số 03430059
ngày 09-03-70 cấp tại Saigon 2
SỐ ĐIỆN - CƠ :
CHỈ SỐ LƯƠN :

Đương-sự
(Ký tên)

SAIGON ngày 16 tháng 02 năm 74
CẤP-BẬC, HO TÊN AN-VI TRƯỞNG
(Ấn-k)

[Handwritten signature]
ĐỒ TƯ LỆNH CẢM-SÁT QUỐC-GIA

BỘ NỘI VỤ
Trại Thủ Đức
Số 137 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTQ, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

SHSLD

GIẤY RA TRÁI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn quyết định tha số 113 ngày 31 tháng 8 năm 1987

của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Văn Thắng

Sinh năm 19 23

Các tên gọi khác:

Nơi sinh Hà Sơn Bình

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 85/21 Phát điện, Q1, TP/HCM

Can tội Trung tá chánh sở cảnh vụ Bộ tư lệnh CSQG

Bị bắt ngày 15/6/1975 An phạt TTQT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 85/21 Phát điện, Q1, TP/Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo của anh Thắng đã cố gắng, trọng

lao động, học tập và chấp hành nội quy trại có tiến Bộ.

Tiền đi cường đã cấp đủ từ trại về đến gia đình.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Nơi cư trú _____

Trước ngày 11 tháng 9 năm 1987

Lên tại _____
Của Nguyễn Văn Thắng
Danh bìn _____
Lập tại _____

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Vauhanh

Ngày 9 tháng 9 năm 1987

Giám thị
[Chữ ký]

Thiếu tá [Chữ ký]

Đã gửi đi

Ngày 10/10/87

Thường 9A7 04 05



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 ĐÀ TRINH ĐIỆN
 215/10
 10/10/87
 HỒ AN

Trung Nguyen



K.g. Bà Khuê Miêu THS.
Cửu Tiệp Hội Gia Diêu Từ NHÂN Cựu Học Tri VN.
P.O. Box 5435 ARLINGTON VA 22205
U.S.A.

DEC 06 1988

CONTROL

- Card
- Doc. Request; Form
- Release Order
- [unclear]
- [unclear]
- [unclear]
- [unclear]
- [unclear]; Letter

12/6/88